IT

Prima di utilizzare il prodotto NightSearcher, si prega di leggere questo manuale utente, che contiene importanti informazioni di sicurezza e istruzioni di funzionamento. Il rispetto di queste indicazioni garantirà il funzionamento ottimale del prodotto.

SPECIFICHE

Fonte luminosa	3 x LED
Uscita luminosa	230 lumen (potenza piena) 115 lumen (metà potenza)
Batteria	Ricaricabile 6V 4 A/h
Tempo di funzionamento	7 ore(potenza piena) 14 ore(metà potenza) 16 ore (lampeggiante)
Tempo di ricarica	15 ore
Dimens. prodotto (mm)	Lun 189 x Lar 112 x Alt 128,5
Peso (kg)	1,00
Cod.comp.	NSTRIO(G/Y)
Fornito con	Lampada, staffa di montaggio, cinghia per trasporto, caricatore da rete e caricatore per auto

INFORMAZIONI SUI LED

I diodi luminosi (LED) possono durare oltre 50.000 ore e raramente devono essere sostituiti. In caso di malfunzionamento dei LED, contattare Nightsearcher Limited o un distributore autorizzato.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

RICARICA DELLA BATTERIA

NOTA: Caricare immediatamente la lampada per 24 ore prima dell'uso. Questa operazione caricherà e ricondizionerà la batteria per garantire prestazioni ottimali.

- La lampada si spegnerà automaticamente dopo un lungo periodo di utilizzo. Ciò ha lo scopo di ricordare che la batteria si sta scaricando e che è necessario provvedere alla ricarica. Restando quindi disponibili alcuni minuti di luce, dopodiché la lampada dovrà essere spenta e ricaricata completamente. Ciò ha lo scopo di evitare di danneggiare progressivamente la batteria ricaricabile per scariche complete e ripetute, o per l'attivazione indesiderata dell'interruttore digitale. (Per esempio collocando la lampada in una borsa troppo piena, ecc.)
- Quando la lampada si sta ricaricando, la spia rossa (LED) si accenderà fintanto che la batteria riceve la corrente di ricarica. Verso la fine del periodo di ricarica la spia cambierà colore, dal rosso al verde. Ciò indicherà che la maggior parte della carica è stata eseguita e che la lampada è pronta all'uso.
- Non lasciare mai la lampada in stato di scarica, ricaricare sempre dopo l'uso e ricaricare ogni 3 mesi.

NOTA: L'adattatore di ricarica e la lampada possono essere lasciati collegati alla rete elettrica per un tempo indefinito. Il consumo di energia è trascurabile, in quanto l'elettronica di gestione della carica impedisce di danneggiare la batteria.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- Svitare il frontale della luce (lente e plafoniera)
- Sganciare con cautela il riflettore utilizzando un cacciavite a testa piatta, inserito nella zona piana su un lato del riflettore. Togliere dal corpo della torcia.
- Svitare le 4 viti sulla piastra. Rimuovere la piastra per accedere alla batteria.
- Rimuovere la batteria ed estrarre i due contatti.
- Inserire la nuova batteria e assicurarsi che il cavo rosso sia collegato al contatto positivo e il cavo nero sia collegato al contatto negativo.
- Rimontare la torcia in ordine inverso.

NOTA: TRIO utilizza una batteria ad acido al piombo da 6V 4 A/h. Contattare NightSearcher o un distributore autorizzato per una batteria sostitutiva.

MODALITÀ DI ILLUMINAZIONE E FUNZIONE EMERGENZA

- Nella posizione OFF > Premere una volta per potenza Completa > Premere e tenere premuto per Metà potenza > Premere nuovamente per spegnere
- Nella posizione OFF > Premere e tenere premuto per il funzionamento Lampeggiante > Premere nuovamente per spegnere
- Funzione Emergenza: Accendere la lampada (si accenderà il LED rosso immediatamente sotto il pulsante on / off). Posizionare la lampada sulla staffa di fissaggio e collegare l'adattatore di ricarica. Collegare l'adattatore di ricarica all'alimentatore CA. La lampada si spegnerà e il LED rosso rimarrà acceso. La lampada si accenderà automaticamente se, durante il processo di ricarica, l'alimentazione elettrica viene interrotta o scollegata.

NOTA: La funzione Emergenza non funzionerà se la lampada è spenta all'avvio del processo sopra descritto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Non lasciare mai la lampada in stato di scarica, ricaricare sempre dopo l'uso.
- Se la lampada non viene utilizzata, ricaricarla e scaricarla ogni 2-3 mesi per evitare il deterioramento della batteria.
- L'unità di carica è marcata CE e deve essere utilizzata solo in ambienti chiusi.
- Non utilizzare altri caricatori diversi da quelli in dotazione. Il mancato rispetto di questa regola potrebbe causare incendi, scosse elettriche o ferite personali
- Non utilizzare il caricatore se rotto o danneggiato
- Non cercare di riparare da soli l'unità. Contattare NightSearcher o un distributore
- Non esporre la batteria al fuoco, a temperature eccessive o a condizioni di estrema umidità o freddo
- Se l'acido della batteria entra in contatto con pelle o occhi, lavare immediatamente con acqua e contattare un medico.

GARANZIA

I prodotti NightSearcher sono stati accuratamente collaudati ed ispezionati prima della spedizione e sono garantiti privi di difetti nei materiali e nelle lavorazioni per un periodo di 12 mesi dalla data d'acquisto, purché vengano seguite le istruzioni qui allegate.

Nel caso di problemi con i prodotti NightSearcher, si prega di rendere l'articolo, completo degli eventuali caricatori, al punto di acquisto, oppure di contattare direttamente NightSearcher Ltd.

T: +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

Qualora, all'atto dell'ispezione, si riscontrino guasti dovuti a lavorazioni o materiali difettosi, le relative riparazioni verranno eseguite gratuitamente. Questa garanzia non vale per la normale usura, né copre eventuali danni causati da errato utilizzo, manipolazioni incaute, alterazioni, incidenti o riparazioni tentate o eseguite da personale non preventivamente autorizzato da NightSearcher Ltd.
La garanzia NightSearcher non è valida senza una ricevuta d'acquisto provvista di data.

Questa garanzia non influenza i diritti legali.

Qualora fosse necessario smaltire questo prodotto o parti di esso, ricordare che i prodotti elettrici, le lampade e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Riciclare negli appositi impianti, se disponibili. Consultare le autorità locali per indicazioni sul riciclo. **In alternativa, NightSearcher è disponibile a ricevere questo prodotto al termine della sua durata e riciclarlo per conto dei propri clienti.**

C

请在使用NightSearcher产品前阅读此用户手册，因为它包含重要的安全信息和操作说明。遵照本手册的建议将有助于您的产品使用最优化。

参数

光源	3x LED
光输出	230 流明 (全功率) 115 流明 (半功率)
电池	可充电 6V 4Ah
运行时间	7 小时 (全功率) 14 小时 (半功率) 16 小时 (闪光)
充电耗时	15 小时
尺寸 (mm)	长 189 x 宽 112 x 高 128.5
重量 (kg)	1.00
部件号	NSTRIO(G/Y)
提供的配件	灯，安装支架，便携带，电源充电器和车载充电器

LED 说明

发光二极管(LED)使用寿命长达 50,000 小时以上，很少需要更换。如果 LED 有任何故障，请联系 Nightsearcher 有限公司或授权分销商。

电池说明

电池充电

注意: 您应立即充电 24 小时后方可使用。这样能充分充电并修复电池以达到其最佳性能，

- 您的灯长时间使用后会自动关闭。这是提醒您，电池储电很低，需要充电。您的灯现在只有几分钟的光输出，过后灯完全关闭并开始充分充电。这是为了确保可充电电池不会遭受由反复深度放电、或意外启动数字开关而造成的逐渐损坏（例如，不小心将灯泡放入紧裹的运动包等情况）。
- 当您的灯在充电时，只要电池接受其充电电流，红色指示灯（LED）会亮起。充电快要结束时，红色的指示灯将切换到绿色。这表明，电池已经吸收了大部分充电，您的灯可以使用。
- 不要让灯处于放电状态，切记用后充电，每 3 个月充一次电。

注意：充电适配器和灯可长时间的连接到电源。能耗微不足道，因为精密的充电电子器件将避免电池损坏。

更换电池

- 拧开灯前盖（透镜和镜框）。
- 使用平头螺丝刀插入反射镜任一侧上的平面，小心地释放反射镜，将其从电筒腔中取出。
- 松开底板上的4个螺丝。拆开底板以卸下电池。
- 取出电池，并拉开两个终端连接。
- 插入新电池，并确保红线接到正极端子，黑线连接到负极端子。
- 以相反的顺序装好电筒。

注意：TRIO使用一个6V4A/ h的干式铅酸蓄电池。要更换电池，请联系NightSearcher或授权分销商。

照明模式和应急功能

- 在关闭（OFF） 位置〉按一次是全功率〉按住是半功率〉再按一次关闭（OFF）
- 在关闭（OFF）位置〉按住以执行闪光〉再按一次关闭（OFF）
- 应急功能：开启灯（开启/关闭开关正下方的红色 LED 将亮起）。将灯放在安装支架，接上充电适配器。连接充电适配器到 AC 电源。灯将关闭，红色 LED 指示灯将继续发亮。在充电过程中，如果电力供应被切断或断开，灯将自动照亮。

注意：如果开始操作时灯已关闭（OFF），应急功能将无法运作。

安全事项

- 不要让灯处于放电状态。始终使用后充电。
- 如果灯存放不用，为防止电池功能退化，电池每2-3个月应进行充电和放电。
- 充电装置是CE评级的，并只能在室内使用。
- 不可使用任何非本公司提供的充电器。否则可能引起火灾、触电或人身伤害。
- 不可使用破损或损坏的充电适配器。
- 不要试图自己修理该装置或适配器。请联系Nightsearcher有限公司或授权分销商。
- 不要将电池暴露在明火/高温、或极其潮湿/寒冷的环境下。
- 如果电池酸液接触到皮肤或眼睛，立即用清水清洗，并寻求医疗救助。

保修

NightSearcher 产品装运之前已经过严格检验合格，保证材料无缺陷，做工完好, 保质期为购买日起的 12 个月， 但条件是买方使用时必须遵循随附的说明书。

如果发现产品有问题，请将该产品连同充电器退回到购买处，或直接联系 NightSearcher 有限公司。

电话: +44 (0)23 9238 9774 | **电子邮箱:** sales@nightsearcher.co.uk

如果经检查发现，故障发生是由于有缺陷的材料或做工引起，本公司将免费维修。保修范围不包括由于产品的正常老化所产生的磨损和损坏，也不包括由于使用不当、粗心/不安全处理、改动、事故、或由未经 NightSearcher 有限公司许可的人员试图修理或修理所造成的任何损坏。

电池为消耗品，不在保修之列。您的保修需要提供购买该产品的收据证明方才有效。

请注意，此保修不影响您的法定权利。

废弃电器产品、电池和灯泡的安全处置

如果您在任何时候需要处置该产品或其配件：请注意，废弃电器产品、灯泡和电池不应与普通的家居废物一同处置，应在有回收设施的地方回收。查询您地方政府的回收建议。**此外，NightSearcher 公司很高兴接收报废的该产品，并代您回收。**

J

本取扱説明書には、お買い上げいただいたNightSearcher製品を安全にご利用いただくための注意事項および使い方が記載されています。本製品の性能を最大限に活用し、効果的にご利用いただくため、ご使用前に本説明書を必ずお読みになり、説明書の指示に従ってご使用下さい。

光源	3x LED
光出力	230 lm (フルパワー) 115 lm (ハーフパワー)
バッテリー	再充電可能 6V 4Ah
駆動時間	7 時間 (フルパワー) 14 時間 (ハーフパワー) 16 時間 (点滅)
充電時間	15 時間
寸法(mm)	幅 189 x 奥行 112 x 高さ 128.5
質量 (kg)	1.00
品番	NSTRIO(G/Y)
付属品	ランプ、取付金具、ストラップ、AC 充電器、ソケット充電器

発光ダイオード(LED)は、50,000 時間以上と長寿命なため、ほとんど交換する必要がありません。万一 LED に不具合が生じた場合は、NightSearcher または販売特約店にお問い合わせください。

バッテリーの充電方法

注意: ランプは、使用する直前に 24 時間充電してください。バッテリーが完全に充電でき、性能が最良の状態に回復します。

- ランプは、長時間続けて使用した場合、自動的にオフになります。これは、バッテリー残量が少なくなったため、充電が必要であることを示します。この状態でもバッテリーは数分間持続しますが、その後ランプの電源は完全にオフになり、バッテリーは再びフル状態になるまで充電が必要となります。この機能により、重放電の繰り返しや、意図しないデジタル スイッチの作動(例えば、不注意で中身が一杯のスポーツバッグにランプを入れたりしたときなど)によって充電器が徐々に受ける損傷を防ぎます。。
- ランプの充電中は、充電電流がバッテリーに流れていることを示す赤色の LED インジケーターが点灯します。充電がほぼ完了すると、赤色がライトが緑色に変わり、バッテリーの中に電荷が十分に蓄えられ、ランプが使用可能であることを示します。
- 放電状態でランプを放置しないでください。使用した後は必ず充電し、3 か月ごとに再充電してください。

注意: 充電アダプターとランプは、無期限に、主電源に接続しておくことができます。、精巧な電子回路によってバッテリーが損傷を受けないように設計されているため、接続したままでも消費電力は極めて微量です。

バッテリーの交換方法

- ライト前部(レンズとベゼル)のネジを外します。
マイナスドライバーでリフレクターの両脇にあるネジを緩め、リフレクターを慎重にトーチ本体から外します。
- 4 つあるプレートのネジを外します。プレートを外して、バッテリーを見つけます。
- バッテリーを外し、2 つの端子接続を引き離します。
- 新しいバッテリーを挿入したら、赤のワイヤーが正極端子に接続され、黒のワイヤーが負極端子に接続されていることを確認します。
- 上記と逆の順序でトーチを再度組み立てます。

注意: TRIO は 6 V 4Ah のドライバッテリーを使用しています。取替え用バッテリーは、NightSearcher または販売特約店にお問い合わせください。

- [OFF] の状態でスイッチを 1 回押すと、フルパワーになり、再度押して、そのまま押し続けると、ハーフパワーになります。さらに もう 1 回押すと、オフに戻ります。
- [OFF] の状態で、スイッチを押し続けると、ライトが点滅します。再度押すと、オフに戻ります。
- 非常用機能: ランプをオンにします([ON/OFF] スイッチのすぐ下にある赤の LED ライトが点灯します)。取付金具上でランプの位置を調節し、充電アダプターを接続します。充電アダプターをコンセントに接続します。ランプのスイッチがオフになり、赤の LED ライトが点灯したままになります。充電中、電力供給が遮断または切断された場合、ランプが自動的に点灯します。

注意: 上記の手順を開始する前にランプのスイッチがオフになっている場合、非常時の機能は動作しませんのでご注意ください。

- 放電状態でランプを放置しないでください。使用後は必ず充電してください。
- ランプを保管する際、バッテリーの劣化を防止するために、2〜3 か月に一度、充電と放電を行ってください。
- 充電器は、CE マークおよび UL 規格に適合しています。屋内でのみ使用してください。
- 付属の充電器以外は使用しないでください。火災、感電、けがの原因となります。
- 破損した充電アダプターは絶対に使用しないでください。
- ご自身によるユニットまたはアダプターの修理は避けてください。修理が必要な際は NightSearcher または販売特約店にご連絡ください。
- バッテリーは、火や過度な高温にさらさないでください。また、極端な低温や、濡れた状態でのご使用も避けてください。
- 万一、バッテリー液が目または皮膚に付着したときは、すぐにきれいな水で洗い流し、ただちに医師に相談してください。

NightSearcher の製品は全て、厳重なテストおよび検査を経て出荷されています。ご購入いただいた製品は、購入日から 12 ヶ月間は、同封の取扱説明書に従って正しく使用されたことを条件に、材料および製造に欠陥がないことが保証されています。

万一、本製品に不具合が生じた場合は、お手数ですが、本製品と、充電器がある場合は充電器を、購入先の販売店まで返品していただくか、NightSearcher まで直接ご連絡下さい。

T:+44 (0)23 9238 9774 | **E:**sales@nightsearcher.co.uk

検証の結果、欠陥が不良材料または製造によるものであった場合、製品は無償で修理させていただきます。本保証は、通常の使用による磨耗等には適用されません。また、誤用、過失、改ざん、事故、もしくは NightSearcher による事前の承認なしに個人的に試みられた修理による破損も一切保証の対象外となりますのでご了承下さい。
NightSearcher の保証サービスをお求めの際は、購入日を明記した領収書が必要です。

本保証が、お客様の制定法上の権利に影響を与えることは一切ありません。

本製品または部品など、不用となった電気製品、電球、およびバッテリーは、一般の家庭ごみと一緒に処分できないことにご注意ください。リサイクル施設が利用できる場合は、それを利用してください。リサイクルに関する情報は、お住まいの地域の自治体にお問い合わせください。**また、NightSearcher でも、使用済みとなった本製品を、お客様に代わってリサイクル処分いたします。**

NIGHTSEARCHER

TRIO 230

RECHARGEABLE LED HANDLAMP

USER MANUAL

WARRANTY

NightSearcher products have been carefully tested and inspected before shipment and are guaranteed to be free from defective materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase, provided that the enclosed instructions have been followed.

Should you experience problems with your NightSearcher product, please return the item, complete with any chargers, to your place of purchase or contact NightSearcher Ltd direct.

Address and contact details;
NightSearcher Limited
Unit 4 Applied House
Fitzherbert Spur
Farlington
PORTSMOUTH
Hampshire
PO6 1TT
UK
T: +44 (0)23 9238 9774 | E: sales@nightsearcher.co.uk

If upon inspection it is found that the fault occurring is due to defective materials or workmanship, repairs will be carried out free of charge. This guarantee does not apply to normal wear and tear, nor does it cover any damage caused by misuse, careless / unsafe handling, alterations, accidents, or repairs attempted or made by any personnel without prior approval from NightSearcher Ltd.
Batteries are consumable items and are not covered by this guarantee. Your guarantee is not effective unless you can produce a dated receipt of purchase.

Please note that this guarantee does not affect your statutory rights.

SAFE DISPOSAL OF ELECTRICAL PRODUCTS

If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product: please note that waste electrical products, bulbs and batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.

Address and contact details;
NightSearcher Limited
Unit 4 Applied House, Fitzherbert Spur
Farlington,PORTSMOUTH
Hampshire. PO6 1TT
UK
T: +44 (0)23 9238 9774 • E: sales@nightsearcher.co.uk

UK

Please read this User Manual before using your NightSearcher product, as it contains important safety information and operating instructions. Following this advice will help ensure that your product operates to its maximum potential.

SPECIFICATION

Light Source	3x LED
Light Output	230 lumens (full power) 115 lumens (half power)
Battery	Rechargeable 6V 4A/h
Running Time	7h (full power) 14h (half power) 16h (flashing)
Charge Time	15 hours
Product Size (mm)	L189 x W112 x H128.5
Weight (kg)	1.00
Part No.	NSTRIO(G/Y)
Supplied with	Lamp, mounting bracket, carry strap, mains charger and vehicle charger

LED INFORMATION

The Light Emitting Diodes (LED) can last 50,000hrs+ and seldom need to be replaced. If there is any malfunction of LED, please contact Nightsearcher Limited or an authorised distributor.

BATTERY INFORMATION

BATTERY CHARGING

NOTE: You should immediately charge your lamp for 24 hours before use. This will completely charge and recondition the battery for optimum performance.

- After extended use of your lamp, it will automatically switch off. This is to remind you that the battery is running low in power and that recharging is necessary. You are now left with several minutes of light output, after this period, the lamp is to be switched off completely and fully recharged. This is to ensure that the rechargeable battery is not subjected to gradual damage by repeated deep discharge or by unintentional activation of the digital switch. (E.g. carelessly placing the lamp into a tightly packed sports bag, etc.)
- When your lamp is charging, the red indication light (LED) will illuminate as long as the battery accepts the charging current. Towards the end of the charging period the red indication light will switch to green. This indicates that the bulk of the charge has been taken up by the battery and that your lamp is ready for use.
- Never leave the lamp in a discharged state, always recharge after use, and recharge every 3 months.

NOTE: The charge adaptor and lamp may be left connected to the mains supply indefinitely. Power consumption is negligible and elaborate electronics will avoid battery damage.

BATTERY REPLACEMENT

- Unscrew light front (lens and bezel)
- Release the reflector carefully by using a flat bladed screwdriver, inserted into the flat area on either side of the reflector. Remove from the body of the torch.
- Undo the 4 screws on the plate. Remove plate to gain access to the battery.
- Remove the battery and gently pull off the two terminal connections.
- Insert the new battery and ensure that the red wire is connected to the positive terminal and that the black wire is connected to the negative terminal.
- Reassemble the torch in reverse order.

NOTE: The TRIO uses a 6V 4A/h dry lead acid battery. Please contact NightSearcher or an authorised distributor for a replacement battery.

LIGHTING MODES AND EMERGENCY FUNCTION

- In OFF position > Press once for Full power > Press and hold for Half power > Press again to switch OFF
- In OFF position > Press and hold to operate Flashing > Press again to switch OFF
- Emergency function: Turn the lamp ON (the red LED directly below the on / off switch will illuminate). Position the lamp in its mounting bracket and connect the charging adaptor. Connect the charging adaptor to the AC power supply. The lamp will switch OFF and the red LED will remain lit. During the charging process, if the electricity supply is cut off or disconnected, the lamp will automatically illuminate.

NOTE: Emergency function will not work if the lamp is switched OFF when beginning the above process.

SAFETY PRECAUTIONS

- Never leave the lamp in a discharged state, always recharge after use,
- If the lamp is stored, it should be charged and discharged every 2-3 months in order to prevent the battery from deteriorating.
- The charging unit is CE rated and should only be used indoors.
- Do not use any chargers other than those provided. Failure to do so could cause fire, electrical shock or personal injury
- Do not use if charging adaptor is broken or damaged
- Do not try to repair the unit or adaptor yourself. Please contact NightSearcher or an authorised distributor
- Do not expose the battery to fire/high temperatures or extreme wet/cold conditions
- If battery acid comes into contact with skin or eyes, clean with water immediately and seek medical assistance

WARRANTY

NightSearcher products have been carefully tested and inspected before shipment and are guaranteed to be free from defective materials and workmanship for a period of 12 months from the date of purchase, provided that the enclosed instructions have been followed.

Should you experience problems with your NightSearcher product, please return the item, complete with any chargers, to your place or purchase or contact NightSearcher Ltd direct.

T: +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

If upon inspection it is found that the fault occurring is due to defective materials or workmanship, repairs will be carried out free of charge. This guarantee does not apply to normal wear and tear, nor does it cover any damage caused by misuse, careless or unsafe handling, alterations, accidents, or repairs attempted or made by any personnel without prior approval from NightSearcher Ltd.
Your NightSearcher guarantee is not effective unless you can produce a dated receipt of purchase.

Please note that this guarantee does not affect your statutory rights.

If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product, please note that waste electrical products, bulbs and batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. **Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.**

F

Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit Nightsearcher, il contient d'importantes informations de sécurité et instructions d'utilisation. Suivre ces conseils permettra un fonctionnement de votre produit au maximum de ses capacités.

DONNEES TECHNIQUES

Sortie Lumière	3x LED
Source de lumière	230 lumens (pleine puissance) 115 lumens (moitié puissance)
Durée	6V 4A/h rechargeable
Temps de charge	7h (pleine puissance) 14h (moitié puissance) 16h (clignotant)
Batterie	15 heures
Taille du produit b	Long.189 x Larg.112 x Haut.128.5
Poids du produit (kg)	**1.00**
NS No. de Pièce	NSTRIO(G/Y)
Livré avec	Lampe, support de montage, une bandoulière, chargeur secteur et un chargeur de véhicule

REMPLACEMENT DU BLOC LED

Les diodes électroluminescentes (LED) peuvent durer plus que 50.000 heures et rarement ont besoin d'être remplacé. S'il y a un mal fonction du bloc LED, veuillez contacter Nightsearcher Ltd ou un distributeur agréé.

RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA BATTERIE

CHARGE DE LA BATTERIE

REMARQUE: Vous devez faire charger votre lampe pendant 24 heures avant l'utilisation. Cela va complètement charger et reconditionner la batterie pour des performances optimales.

- Après une utilisation prolongée de votre lampe, il s'éteindra automatiquement. Ceci est pour vous rappeler que la charge de la batterie est faible et que la recharge est nécessaire. Il reste seulement quelques minutes de lumière émise, après quoi, la lampe doit être complètement éteinte et entièrement rechargée. Il s'agit de s'assurer que la batterie rechargeable n'est pas soumise à des dommages graduelles d'une décharge profonde répétée ou par l'activation involontaire du commutateur numérique. (Par exemple, négligemment placer la lampe dans un sac de sport serrant, etc).
- Lorsque votre lampe se recharge, le voyant rouge (DEL) s'allume aussi longtemps que la batterie accepte le courant de charge. Vers la fin de la période de charge le voyant rouge passe au vert. Cela indiquer que la majeure partie de la charge a été reprise par la batterie et que votre lampe est prête à l'emploi.
- Ne jamais laisser la lampe dans un état déchargé. Il faut toujours la faire recharger après l'utilisation ; la recharger au moins tous les 3 mois.

REMARQUE: L'adaptateur de charge et la lampe peut être laissés raccordés à l'alimentation secteur pendant une durée de temps indéterminée. La consommation électrique est négligeable et l'électronique permet d'éviter des dégâts à la batterie.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

- Dévisser l'anneau, la lentille et la lunette.
- Relâcher soigneusement le réflecteur à l'aide d'un tournevis plat, inséré dans la surface plane de chaque côté du réflecteur. Retirer celui-ci du corps de la lampe.
- Desserrer les 4 vis sur la plaque. Retirer la plaque pour avoir accès à la pile.
- Retirer la batterie et enlever les fils doucement des deux bornes de raccordement.
- Insérer la nouvelle pile tout en s'assurant que le fil rouge est relié à la borne positive et le fil noir est relié à la borne négative.
- Remonter la lampe dans l'ordre inverse.

NOTE: Le TRIO utilise une batterie au plomb-acide sec 4A / h 6V. Contacter Nightsearcher ou un distributeur autorisé pour une batterie de remplacement.

FONCTIONS DE LA LAMPE, MODES ET STROBE

- Tenir la lampe en position OFF> Appuyer une fois pour la faire fonctionner à pleine-puissance> Appuyer et maintenir une deuxième fois pour la faire fonctionner à mi-puissance> Appuyer à nouveau pour éteindre la lampe
- En position OFF> Appuyer et maintenir pour faire fonctionner le clignotant> Appuyer à nouveau pour éteindre a lampe
- Pour obtenir la fonction d'urgence: allumer la lampe ; la LED rouge directement sous l'interrupteur marche / arrêt s'allume. Positionner la lampe dans le support de montage et brancher l'adaptateur de charge. Branchez l'adaptateur de charge à l'alimentation AC. La lampe s'éteindra et le voyant rouge restera allumé. Pendant le processus de charge, si l'alimentation électrique est coupée ou déconnectée, la lampe s'allume automatiquement.

REMARQUE: La fonction d'urgence ne fonctionnera pas si la lampe est éteinte lorsque l'on commence le processus ci-dessus.

PRECAUTIONS UTILES

- Ne jamais laisser la lampe dans un état déchargé, la faire recharger après l'utilisation
- Si la lampe est stockée, afin d'éviter la dégradation de la batterie, il faut faire charger et décharger la lampe complétement tous les 2-3 mois
- L'unité de charge est sujet aux normes CE et doit être utilisé uniquement à l'intérieur.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs que ceux qui sont prévus. Ne pas le faire pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles
- Ne pas utiliser si l'adaptateur de charge est cassé ou endommagé
- Ne pas essayer de réparer l'appareil ou l'adaptateur vous-même. S'il vous plaît contacter Nightsearcher ou un distributeur agréé
- Ne pas exposer la batterie au feu, a l'incendie ou aux températures élevées ni à des conditions extrêmement humides ou froides.
- Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, nettoyer à l'eau immédiatement et consultez un médecin

GARANTIE

Les produits NightSearcher sont soigneusement testés et inspectés avant expédition et sont garantis sans défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat, sous réserve du respect des instructions ci-jointes.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit NightSearcher, merci de le retourner, avec tous ses accessoires et chargeurs, au lieu d'achat ou de contacter directement NightSearcher Ltd.

Tél : +44 (0)23 9238 9774 | **Courriel :** sales@nightsearcher.co.uk

Si, après inspection, il apparaît que le problème est dû à un défaut de matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées gratuitement. La présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ni ne couvre des dégâts causés par une utilisation inappropriée ou dangereuse, par la négligence, une altération, un accident ou des réparations, réussies ou non, effectuées par quiconque sans accord préalable de NightSearcher Ltd.
Les batteries sont des composants consommables et ne sont pas couvertes par cette garantie. La garantie n'est valable qu'à condition que vous puissiez produire une preuve d'achat datée.

Veuillez noter que cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

Si vous devez jeter ce produit ou certains de ses composants : veuillez noter que les déchets électriques, ampoules et batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires. Recycler dans les installations prévues. Renseignez-vous sur le recyclage auprès des autorités locales. **Sinon, NightSearcher accepte de collecter ce produit à la fin de sa vie et de se charger de le recycler pour vous.**

D

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme Ihres NightSearcher-Produkts sorgfältig durch, da sie wichtige Sicherheits- und Bedienungshinweise enthält. Das Befolgen dieser Hinweise garantiert die optimale Funktionsweise Ihres Produkts.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Lichtquelle	3 LEDs
Leuchtstärke	230 Lumen (volle Leistung) 115 Lumen (halbe Leistung)
Batterie	Akku 6V 4Ah
Leuchtdauer	7 Std. (volle Leistung) 14 Std. (halbe Leistung) 16 Std. (Blinklicht)
Ladedauer	15 Std.
Produktmaße (mm)	L 189 x B 112 x H 128,5
Produktgewicht (kg)	1,00
Artikelnummer	NSTRIO(G/Y)
Lieferumfang	Leuchte, Schraubbefestigung, Trageriemen, Netzladegerät und Kfz-Ladegerät

AUSTAUSCH DER LEDS

Die Leuchtdioden (LEDs) haben eine Lebensdauer von bis zu 50.000 Std. und müssen nur in seltenen Fällen ausgetauscht werden. Bitte setzen Sie sich im Fall einer LED-Fehlfunktion mit NightSearcher oder einem Vertragshändler in Verbindung.

AKKU-HINWEISE

AUFLADEN DES AKKUS

BITTE BEACHTEN SIE: Sie sollten die Handleuchte immer direkt vor der Verwendung 24 Stunden lang aufladen. Dadurch wird der Akku vollständig geladen und das Gerät kann eine optimale Leistung erzielen.

- Wenn die Akkuleistung nach einer langen Einsatzzeit nur noch sehr gering ist, schaltet sich die Leuchte automatisch ab, um Ihnen anzuzeigen, dass ein Aufladen nötig ist. Sie können die Leuchte zu diesem Zeitpunkt noch einige Minuten lang verwenden, bevor sie ausgeschaltet und vollständig wieder aufgeladen werden muss. Damit soll sichergestellt werden, dass der Akku nicht durch wiederholte Tiefentladung oder versehentliche Betätigung des Digitalschalters beschädigt wird (z. B. bei Transport der Leuchte in einer vollen Sporttasche usw.).
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Kontrollleuchte rot. Gegen Ende des Ladevorgangs leuchtet das LED-Lämpchen grün auf. Dies bedeutet, dass der Akku größtenteils geladen ist und Sie die Handleuchte verwenden können.
- Den Akku nie in entladenem Zustand lagern. Er sollte nach jedem Einsatz neu aufgeladen und allgemein alle 3 Monate geladen werden.

BITTE BEACHTEN SIE: Der Ladeadapter kann mit angeschlossener Handleuchte problemlos über längere Zeit hinweg an die Stromversorgung angeschlossen bleiben. Der Stromverbrauch ist äußerst gering und ausgefeilte Ladeelektronik verhindert, dass die Batterie Schaden nimmt.

WECHSELN DES AKKUS

- Entfernen Sie den Leuchtenkopf (Glasabdeckung und Blende) durch Aufdrehen.
- Führen Sie einen Flachkopfschraubendreher in den flachen Bereich seitlich des Reflektors ein und lockern Sie ihn vorsichtig. Entnehmen Sie dann den Reflektor aus dem Gehäuse.
- Lösen Sie die 4 Schrauben aus der Platte und entfernen Sie die Platte.
- Entnehmen Sie den Akku und entfernen Sie die beiden Verbindungsdrähte.
- Legen Sie eine neue Batterie ein. Der rote Draht muss nun mit dem Pluspol, der schwarze Draht mit dem Minuspol verbunden werden.
- Setzen Sie die Leuchte wieder zusammen.

BITTE BEACHTEN SIE: Dieses Gerät verwendet eine trockene 6V 4Ah Blei-Säure-Batterie. Bitte kontaktieren Sie für eine Ersatzbatterie NightSearcher oder einen Vertragshändler.

LEUCHTMODI UND NOTFALLFUNKTION

- Gerät ist AUS > Einmal drücken für volle Leistung > Drücken und gedrückt halten für halbe Leistung > Erneutes Drücken schaltet das Gerät AUS
- Gerät ist AUS > Drücken und gedrückt halten für Blinklicht > Erneutes Drücken schaltet das Gerät AUS
- Notfallfunktion: Schalten Sie die Leuchte EIN (das rote LED-Licht direkt unter dem Ein/Aus-Schalter leuchtet auf). Platzieren Sie das Gerät in der Schraubbefestigung und schließen Sie das Ladegerät an. Schließen Sie das Ladegerät an das Wechselstromnetz an. Die Leuchte schaltet sich aus und das rote LED-Licht bleibt an. Sollte die Stromversorgung während des Ladevorgangs unterbrochen werden, schaltet sich die Leuchte automatisch ein.

BITTE BEACHTEN SIE: Die Notfallfunktion setzt NICHT ein, wenn die Leuchte zu Beginn des oben beschriebenen Vorgangs ausgeschaltet ist.

SICHERHEITSHINWEISE

- Den Akku nie in entladenem Zustand lagern. Nach jedem Einsatz neu aufladen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte die Batterie alle 2-3 Monate aufgeladen werden, um ihre Lebensdauer zu erhalten.
- Das Ladegerät ist CE-zertifiziert und nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Andernfalls könnten Brand, Stromschlag oder Personenschaden die Folge sein.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen an Leuchte oder Ladegerät vorzunehmen. Bitte setzen Sie sich hierfür mit NightSearcher oder einem Vertragshändler in Verbindung.
- Setzen Sie den Akku keinem Feuer, keinen hohen Temperaturen und keinen extrem nassen/kalten Wetterbedingungen aus.
- Sollte Batteriesäure auf Ihre Haut oder in Ihre Augen gelangt sein, so säubern Sie die Stelle unverzüglich mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

GARANTIE

NightSearcher-Produkte werden vor dem Versand sorgfältig getestet und geprüft und weisen für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab Kaufdatum garantiert keine Material- und/oder Ausführungsfehler auf, sofern die Bedienungsanleitung genauestens befolgt wird.

Sollten Sie mit Ihrem NightSearcher-Produkt Probleme haben, senden Sie es bitte komplett mit dem jeweiligen Ladegerät an Ihren Händler zurück oder wenden Sie sich direkt an NightSearcher Ltd.

T: +44 (0)23 9238 9774 | **E:** sales@nightsearcher.co.uk

Wenn festgestellt wird, dass es sich um einen Material- und/oder Ausführungsfehler handelt, wird Ihr Gerät kostenfrei repariert. Diese Garantie gilt nicht bei normalem Verschleiß oder bei Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch, nachlässiger oder unsicherer Handhabung, Veränderungen am Gerät oder Unfällen, oder wenn bereits von nicht durch NightSearcher Ltd. autorisierte Personen Reparaturen an dem Gerät versucht oder vorgenommen haben. Die Garantie findet nur dann Anwendung, wenn der Kauf durch einen Beleg mit Kaufdatum nachgewiesen werden kann.

Bitte beachten Sie: Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Sichere Entsorgung von Elektroschrott, Batterien und Glühlampen

Sollten Sie irgendwann dieses Produkt oder Teile davon entsorgen wollen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektroschrott, Glühlampen und Batterien sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte nach Möglichkeit dem Wertstoffkreislauf zuführen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Lokalbehörde nach den Recyclingmöglichkeiten. **Gerne können Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer an NightSearcher zurückgeben, damit es angemessen entsorgt werden kann.**

SP

Lea este manual antes de utilizar su producto NightSearcher, ya que contiene importante información sobre el uso seguro del producto así como instrucciones para su correcto funcionamiento. El seguimiento de estos consejos ayudará a garantizar un óptimo funcionamiento del producto.

FICHA TÉCNICA

Fuente de luz	3 x LED
Intensidad	230 lúmenes (completamente cargada) 115 lúmenes (a media carga)
Pila	Recargable 6V 4Ah
Duración	7h (completamente cargada) 14h (a media carga) 16h (en parpadeo)
Tiempo de carga	15 horas
Tamaño (mm)	Longitud: 189, Altura 112, Anchura: 128,5
Peso (kg)	1,00
No de pieza.	NSTRIO(G/Y)
Suministrada con	lámpara, horquilla de fijación, correa y cargador para vehículos

INFORMACIÓN DEL LED

Los diodos de emisión de luz (LED) pueden durar más de 50.000 horas y raramente requieren repuesto. En caso de un fallo en el LED, póngase en contacto con NightSearcher Limited o con un distribuidor autorizado.

INFORMACIÓN DE LA PILA

CARGA DE LA PILA

NOTA: Antes de su utilización, deberá cargar su linterna durante 24 horas. Esto cargará completamente la pila y propiciará un óptimo rendimiento de la misma.

- Después de un uso prolongado, su linterna se apagará automáticamente. Esto sucede para recordarle que la pila se está agotando y que es necesario recargarla. A partir de este momento le quedarán unos minutos de flujo luminoso. Tras este periodo la linterna deberá apagarse completamente y cargarse al máximo. De esta forma se garantiza que la pila recargable no se dañe gradualmente por descargas profundas o por la activación por descuido del interruptor digital. (Al meterlo en una bolsa de deportes repleta donde se encuentre apretada, por ejemplo.)
- Cuando se esté cargando la linterna la luz indicadora roja LED permanecerá iluminada siempre que la pila acepte la corriente de carga. Al final del periodo de carga esta luz cambiará a verde –lo que significa que la pila ha recibido la carga necesaria y que su linterna está lista para su uso-.
- Nunca deje la linterna descargada. Recárguela siempre después de utilizarla y recárguela cada 3 meses.

NOTA: El adaptado de carga y la linterna podrán dejarse conectados al suministro eléctrico durante un periodo indefinido. El consumo de energía es insignificante y los sofisticados componentes electrónicos evitan daños a la pila.

RECAMBIO DE LA PILA

- Desenrosque la luz frontal (lente y bisel)
- Extraiga el reflector con cuidado utilizando un destornillador de punta plana e insertándolo en la zona plana a ambos lados del reflector. Extráigalo del cuerpo de la antorcha.
- Afloje los tornillos de la placa y extráigala para acceder a la pila.
- Extraiga la pila y saque las dos conexiones de los terminales.
- Introduzca la pila nueva asegurándose de que el cable rojo esté conectado al terminal positivo y el negro al negativo.
- Vuelva a montar la linterna en orden inverso.

NOTA: La TRIO utiliza una pila seca de plomo 6V 4A/h. Póngase en contacto con NightSearcher o con un distribuidor autorizado para obtener una pila de recambio.

MODOS DE ILUMINACIÓN Y FUNCIÓN DE EMERGENCIA

- En la posición de apagado (OFF) > Apriete una vez para potencia máxima > Apriete y mantenga apretado para potencia media > Apriete de nuevo para apagar.
- En la posición de apagado (OFF) > Apriete y mantenga apretado para operar el parpadeo > Apriete de nuevo para apagar.
- Función de emergencia: encienda la linterna (se iluminará la luz roja LED bajo el interruptor On/Off). Coloque la linterna en el soporte de montaje y conecte el adaptador de carga. Conecte el adaptador de carga al suministro de corriente alterna. La linterna se apagará y la luz roja LED permanecerá encendida. En caso de producirse un corte o desconexión del suministro durante el proceso de carga, la linterna se iluminará automáticamente.

NOTA: La función de emergencia no podrá funcionar si la linterna está apagada al comienzo del proceso mencionado arriba.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Nunca deje la linterna descargada. Cárguela siempre después de su uso.
- En caso de guardarse la linterna durante un tiempo prolongado, deberá cargarse y descargarse cada 2 o 3 meses para prevenir el deterioro de la pila.
- La unidad de carga cuenta con la marca CE y solamente deberá utilizarse en interiores.
- No utilice otro cargador que el suministrado. De lo contrario, podría provocar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No utilice el cargador si estuviera dañado o no funcionase.
- No intente reparar la unidad usted mismo. Póngase en contacto con NightSearcher o con un distribuidor autorizado.
- No exponga la pila a las llamas, altas temperaturas o a condiciones extremas de humedad o frio.
- En caso de que el ácido de la pila entrara en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia abundante y solicite asistencia médica

GARANTÍA

Los productos NightSearcher están sometidos a pruebas exhaustivas y son inspeccionados antes de su envío. Están garantizados contra materiales defectuosos y problemas de fabricación durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra siempre que se hayan seguido las instrucciones adjuntas.

En el caso de que hubiera algún problema, devuelva el producto junto con todos los cargadores al establecimiento de compra o póngase en contacto directamente con NightSearcher Ltd.

T: +44 (0)23 9238 9774 | **E** : sales@nightsearcher.co.uk

Si la inspección confirma que la avería se debe a defectos de materiales o mano de obra, las reparaciones se llevarán a cabo de forma gratuita. Dicha garantía no cubre el uso habitual y desgaste del producto así como los daños causados por uso indebido, mal trato, negligencia, alteraciones, accidentes o reparaciones llevadas a cabo por personal no autorizado por NightSearcher Ltd.
Las baterías son artículos de consumo y por lo tanto no están cubiertas por la garantía. La garantía es válida solamente bajo presentación de un recibo que indique la fecha de compra.

Esta garantía no afecta sus derechos legales.

Si en algún momento, necesita deshacerse de este producto o de alguno de sus componentes, hágalo por favor de manera segura teniendo en cuenta que los productos eléctricos, baterías y bombillas no deben ser desechados junto con la basura doméstica debiendo utilizar las instalaciones de reciclaje que se facilitan para estos productos. **Si lo desea puede enviar aquellos productos que estén fuera de uso a NightSearcher que se encargará de que sean reciclados correctamente.**